ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 26. dubna 2007,

kterým se mění příloha E směrnice Rady 92/65/EHS tak, aby zahrnovala doplňková veterinární opatření pro obchod s živými včelami a aktualizovala vzory veterinárních osvědčení

(oznámeno pod číslem K(2007) 1811)

(Text s významem pro EHP)

(2007/265/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 92/65/EHS ([1]) ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS, a zejména na článek 22 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Vzor osvědčení pro obchod s živými včelami (*Apis mellifera)* uvnitř Společenství je stanoven v části 2 přílohy E směrnice 92/65/EHS. V tomto veterinárním osvědčení nejsou uvedeny veterinární předpisy týkající se malého úlového brouka (*Aethina tumida*) nebo roztoče *Tropilaelaps* (*Tropilaelaps* spp.), neboť tyto nákazy nebyly ve Společenství nikdy zaznamenány.

(2) S ohledem na možnou hrozbu, kterou tito škůdci představují, podléhá nyní jejich výskyt povinnému oznámení Mezinárodnímu úřadu pro nákazy zvířat a v rozhodnutí Komise 2003/881/ES ([2]) byla stanovena ochranná opatření při dovozu živých včel ze třetích zemí.

(3) Pokud by se tito škůdci navzdory uvedeným opatřením ve Společenství rozšířili, je důležité, aby existovala doplňková preventivní opatření, jejichž účelem je omezit rozšíření nákazy ve Společenství. Je proto vhodné přezkoumat osvědčení pro obchod s živými včelami a čmeláky uvnitř Společenství s cílem zavést veterinární předpisy, které se týkají nákaz způsobených malým úlovým broukem a roztočem *Tropilaelaps*.

(4) Cílem těchto předpisů by mělo být omezení pohybu živých včel (*Apis mellifera*) a čmeláků (*Bombus* spp.) pocházejících z nakažených oblastí. S ohledem na rychlost, jakou se malý úlový brouk a roztoč *Tropilaelaps* šíří, by se v případě propuknutí této nákazy mělo za oblast, na kterou se vztahují omezení, považovat alespoň 100 km v okolí prostor, kde se vyskytla nákaza.

(5) Kromě toho byl v souladu s rozhodnutím Komise 2003/623/ES ([3]) zaveden integrovaný počítačový veterinární systém Traces (Obchodní řídicí a expertní systém – Trade Control and Expert System). Aby tento systém mohl fungovat co nejúčinnějším způsobem, měly by s ním být vzory osvědčení pro obchod uvnitř Společenství v souladu.

(6) Veterinární osvědčení v příloze E směrnice 92/65/EHS by proto měla být změněna tak, aby usnadňovala fungování systému Traces, a veterinární osvědčení v části 2 přílohy E by navíc mělo být upraveno tak, aby zahrnovalo doplňková veterinární opatření pro obchod s živými včelami a čmeláky.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha E směrnice 92/65/EHS se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. května 2007.

([1]) Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54. Směrnice naposledy pozměněnó směrnicí 2004/68/ES (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 321).

([2]) Úř. věst. L 328, 17.12.2003, s. 26. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2005/60/ES (Úř. věst. L 25, 28.1.2005, s. 64).

([3]) Úř. věst. L 216, 28.8.2003, s. 58.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 26. dubna 2007.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA E

Část 1 – Veterinární osvědčení pro obchod se zvířaty pocházejícími z hospodářství

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ **Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod**

Část I: Informace o předkládané zásilce

I.1. Odesílatel Název Adresa PSČ		I.2. Číslo jednací osvědčení	I.2.a. Místní číslo jednací
		I.3. Příslušný ústřední orgán	
		I.4. Příslušný místní orgán	
I.5. Příjemce Název Adresa PSČ		I.6. Č. přiložených původních osvědčení	Č. doprovodných dokladů
		I.7.	
I.8. Země původu Kód ISO	I.9.	I.10. Země určení Kód ISO	I.11.
I.12. Místo původu/Místo ulovení Hospodářství ☐ Název Číslo schválení Adresa PSČ		I.13. Místo určení Hospodářství ☐ Zařízení ☐ Schválené zařízení ☐ Středisko odběru spermatu ☐ Tým odběru embryí ☐ Ostatní ☐ Název Číslo schválení Adresa PSČ	
I.14. Místo nakládky PSČ		I.15. Datum a hodina odjezdu	
I.16. Dopravní prostředek Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace:		I.17. Přepravce Název Číslo schválení Adresa PSČ Členský stát	
I.18. Druh zvířat/Produktů		I.19. Kód komodity (Kód HS)	
			I.20. Počet/Množství
I.21.			I.22. Počet balení
I.23. Číslo kontejneru/plomby			I.24.
I.25. Zvířata potvrzena jako/Produkty potvrzeny pro Plemenná ☐ Výkrmová ☐ Umělé rozmnožování ☐ Jatečná ☐ Schválené zařízení ☐			
I.26. Tranzit přes třetí zemi ☐ Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód Místo vstupu Číslo stanoviště hraniční kontroly		I.27. Tranzit přes členské státy ☐ Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO	
I.28. Vývoz ☐ Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód		I.29. Předpokládaná doba cesty	
I.30. Plán cesty Ano ☐ Ne ☐			
I.31. Identifikace zvířat Druhy (Vědecký název) Identifikační systém Identifikační číslo Pohlaví Stáří Množství			

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

92/65 EI Zvířata pocházející z hospodářství (kopytnatci, ptáci, zvířata čeledi zajícovitých, psi, kočky a fretky)

Část II: Osvědčení

II. **Veterinární informace**	II.a. Č.j. osvědčení	II.b. Místní č.j.

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař (1)/veterinární lékař zodpovídající za podnik původu a schválený příslušným orgánem, potvrzuji, že:

II.1. v době vyšetření byla výše uvedená zvířata způsobilá k přepravě na zamýšlenou cestu v souladu s ustanoveními nařízení Rady (ES) č. 1/2005.

II.2. podmínky článku 4 směrnice Rady 92/65/EHS jsou splněny.

II.3.1. přežvýkavec/prase (1) jiné než zvířata, která jsou uvedena ve směrnici 64/432/EHS (1):

a) patří k druhu;

b) při prohlídce nevykazovalo žádné klinické příznaky chorob, ke kterým je vnímavé;

c) pochází ze stáda/hospodářství, které je úředně prosté tuberkulózy/úředně prosté brucelózy nebo prosté brucelózy a nepodléhá omezením vztahujícím se k moru prasat (1), nebo z hospodářství, ve kterém bylo podrobeno s negativním výsledkem testům podle čl. 6 odst. 2 písm. b) směrnice 92/65/EHS.

II.3.2. ptáci neuvedení ve směrnici 90/539/EHS (1)

splňují požadavky článku 7 směrnice 92/65/EHS a při prohlídce nevykazovali žádné klinické příznaky chorob.

II.3.3. kopytnatci (1)

splňují požadavky článku 9 směrnice 92/65/EHS a při prohlídce nevykazovali žádné klinické příznaky chorob.

II.3.4. psi, kočky a fretky (1)

buď [a) splňují požadavky stanovené v článcích 5 a 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS a]

nebo [a) splňují požadavky stanovené v článcích 6 a 16 nařízení (ES) č. 998/2003, pokud se jedná o obchod do Irska, Spojeného království nebo Švédska a]

b) prošla klinickou prohlídkou během 24 hodin od odeslání provedenou veterinárním lékařem pověřeným příslušným orgánem a při této prohlídce se prokázalo, že zvířata jsou v dobrém zdravotním stavu a způsobilá k cestě.

II.4. Další záruky týkající se chorob uvedených v seznamu B (2) směrnice 92/65/EHS jsou uvedeny níže (1):

Choroba	Rozhodnutí
Choroba	Rozhodnutí
Choroba	Rozhodnutí

Poznámky

Část 1:

— Kolonka I.6: Počet doprovodných dokumentů: případný údaj CITES.

— Kolonka I.19: Použijte příslušné kódy HS: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.

— Kolonka I.31: Identifikace: je zapotřebí použít individuální identifikace, kdykoli je to možné, ale v případě malých zvířat lze použít identifikační šarže.

Věk a pohlaví: vyplňuje se pouze v případě živých zvířat.

Část II:

([1]) Nehodící se škrtněte.
([2]) Jak požaduje členský stát, na který se vztahují doplňkové záruky v rámci právních předpisů Společenství.
— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.

Úřední/schválený veterinární lékař

Jméno (hůlkovým písmem): Kvalifikace a titul:

Místní veterinární jednotka: Číslo související místní veterinární jednotky:

Datum: Podpis:

Razítko

Část 2 – Veterinární osvědčení pro obchod se včelími koloniemi/koloniemi včelích královen a čmeláků

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ **Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod**

Část I: Informace o přikládané zásilce

I.1. Odesílatel Název Adresa PSČ		I.2. Číslo jednací osvědčení	I.2.a. Místní číslo jednací
		I.3. Příslušný ústřední orgán	
		I.4. Příslušný místní orgán	
I.5. Příjemce Název Adresa PSČ		I.6.	
		I.7.	
I.8. Země původu	Kód ISO I.9.	I.10. Země určení	Kód ISO I.11.
I.12. Místo původu/Místo ulovení Hospodářství ☐ Ostatní ☐ Název Číslo schválení Adresa PSČ		I.13. Místo určení Hospodářství ☐ Ostatní ☐ Název Číslo schválení Adresa PSČ	
I.14. Místo nakládky PSČ		I.15. Datum a hodina odjezdu	
I.16. Dopravní prostředek Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace:		I.17.	
I.18. Druh zvířat/Produktů		I.19. Kód komodity (Kód HS) 01.06.90	
		I.20. Počet/Množství	
I.21.		I.22. Počet balení	
I.23. Číslo kontejneru/plomby		I.24.	
I.25. Zvířata potvrzena jako/Produkty potvrzeny pro Plemenná ☐ Pastva ☐			
I.26. Tranzit přes třetí zemi ☐ Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód Místo vstupu Číslo stanoviště hraniční kontroly		I.27. Tranzit přes členské státy ☐ Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO	
I.28. Vývoz ☐ Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód		I.29.	
I.30.			
I.31. Identifikace zvířat Druhy (Vědecký název) Množství Číslo šarže			

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ **92/65 EII včely/včelí královny *(Apis mellifera)* a čmeláci *(Bombus* spp.)**

Část II: Osvědčení

II. **Veterinární informace**	II.a. Č.j. osvědčení	II.b. Místní č.j.

Já, níže podepsaný/á, osvědčuji, že:

II.1. včely/čmeláci:

a) pocházejí z oblasti, na kterou se nevztahuje zákaz spojený s výskytem moru včelího plodu. (Období zákazu trvá nejméně 30 dní, které následují po naposledy zaznamenaném případu a datu, ve kterém byly všechny úly v okruhu třech kilometrů kontrolovány příslušným orgánem a všechny infikované úly spáleny nebo ošetřeny a prohlédnuty k uspokojení zmíněného příslušného orgánu.);

b) pocházejí z oblasti o průměru alespoň 100 km, na kterou se nevztahují žádná omezení související s podezřením výskytu či potvrzeným výskytem malého úlového brouka *(Aethina tumida)* nebo roztoče *Tropilaelaps* spp. a kde se tyto nákazy nevyskytují;

c) a obaly byly podrobeny vizuální prohlídce, aby byl zjištěn výskyt malého úlového brouka *(Aethina tumida)* nebo jeho vajíček a larev či jiných nákaz, zejména roztoče *Tropilaelaps* spp., které napadají včely.

II.2. další záruky týkající se chorob uvedených v seznamu B ([1]) směrnice 92/65/EHS jsou uvedeny níže ([2]):

Choroba	Rozhodnutí
Choroba	Rozhodnutí
Choroba	Rozhodnutí

Poznámky

Část 1:

— Kolonka I.31: Druh: zavedení druhu *Apis mellifera* nebo *Bombus* spp.
Množství: uveďte počet kolonií.
Číslo šarže: uveďte případně počet plomb.

Část II:

([1]) požaduje členský stát, na který se vztahují doplňkové záruky v rámci právních předpisů Společenství.

([2]) Nehodící se škrtněte.

— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.

Schválený veterinární lékař nebo schválený úředník

Jméno (hůlkovým písmem): Kvalifikace a titul:

Místní veterinární jednotka: Číslo související místní veterinární jednotky:

Datum: Podpis:

Razítko

Část 3 – Veterinární osvědčení pro obchod se zvířaty, spermatem, embryi a vajíčky pocházejícími ze schválených organizací, institutů nebo středisek

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ **Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod**

Část I: Informace o předkládané zásilce

I.1. Odesílatel
Název
Adresa
PSČ

I.2. Číslo jednací osvědčení | I.2.a. Místní číslo jednací

I.3. Příslušný ústřední orgán

I.4. Příslušný místní orgán

I.5. Příjemce
Název
Adresa
PSČ

I.6. Č. přiložených původních osvědčení Č. doprovodných dokladů

I.7.

I.8. Země původu Kód ISO | I.9.

I.10. Země určení Kód ISO | I.11.

I.12. Místo původu/Místo ulovení
Schválené zařízení ☐ Středisko odběru spermatu ☐
Tým odběru embryí ☐
Název Číslo schválení
Adresa
PSČ

I.13. Místo určení
Hospodářství ☐ Zařízení ☐ Schválené zařízení ☐
Středisko odběru spermatu ☐ Tým odběru embryí ☐ Ostatní ☐
Název Číslo schválení
Adresa
PSČ

I.14. Místo nakládky
PSČ

I.15. Datum a hodina odjezdu

I.16. Dopravní prostředek
Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐
Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐
Identifikace:

I.17. Přepravce
Název Číslo schválení
Adresa
PSČ Členský stát

I.18. Druh zvířat/Produktů

I.19. Kód komodity (Kód HS)

I.20. Počet/Množství

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Číslo kontejneru/plomby

I.24.

I.25. Zvířata potvrzena jako/Produkty potvrzeny pro
Plemenná ☐ Výkrmová ☐ Umělé rozmnožování ☐ Jatečná ☐ Schválené zařízení ☐

I.26. Tranzit přes třetí zemi ☐
Třetí země Kód ISO
Místo výstupu Kód
Místo vstupu Číslo stanoviště hraniční kontroly

I.27. Tranzit přes členské státy ☐
Členský stát Kód ISO
Členský stát Kód ISO
Členský stát Kód ISO

I.28. Vývoz ☐
Třetí země Kód ISO
Místo výstupu Kód

I.29. Předpokládaná doba cesty

I.30. Plán cesty
Ano ☐ Ne ☐

I.31. Identifikace zvířat

Druhy	(Vědecký název)	Identifikační systém	Identifikační číslo	Pohlaví	Stáří	Množství

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

92/65 EIII Zvířata, sperma, embrya a vajíčka pocházející ze schválených organizací, institutů nebo středisek

Část II: Osvědčení

II. **Veterinární informace**	II.a. Č.j. osvědčení	II.b. Místní č.j.

Já, níže podepsaný veterinární lékař zodpovídající za podnik původu a schválený příslušným orgánem, potvrzuji, že:

II.1. Organizace, institut či středisko původu je schváleno v souladu s přílohou C směrnice 92/65/EHS pro účely obchodování se zvířaty, spermatem, embryi a vajíčky, jak je uvedeno výše.

II.2. Zvířata uvedená/dárci uvedení v tomto osvědčení byla/byli dnes vyšetřena/vyšetřeni a shledána/shledáni v dobrém zdravotním stavu a bez klinických příznaků infekční choroby, včetně chorob popsaných v příloze A směrnice 92/65/EHS, a nevztahují se na ně žádná úřední omezení a nachází se v této organizaci, institutu či středisku buď od narození nebo po dobu ..... (měsíců či let).

II.3. V době vyšetření byla výše uvedená zvířata způsobilá k přepravě na zamýšlenou cestu v souladu s ustanoveními nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a požadavky IATA a/nebo případně pokyny CITES týkajícími se přepravy.

II.4. Další záruky týkající se chorob uvedených v seznamu B ([1]) směrnice 92/65/EHS jsou uvedeny níže ([2]):

Choroba	Rozhodnutí
Choroba	Rozhodnutí
Choroba	Rozhodnutí

II.5. Ptáci v souladu s rozhodnutím 2006/474/EHS byli očkováni proti influenze ptáků dne ..... očkovací látkou .....(název).

Poznámky

Část 1:

— Kolonka I.6: Počet doprovodných dokumentů: případný údaj CITES.

— Kolonka I.19: Použijte příslušné kódy HS: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39, 01.06.11, 01.06.19, 05.11.99.90.

— Kolonka I.31: Identifikace: je zapotřebí použít individuální identifikace, kdykoli je to možné, ale v případě malých zvířat lze použít identifikační šarže.

Věk a pohlaví: vyplňuje se pouze v případě živých zvířat.

Část II:

([1]) Jak požaduje členský stát, na který se vztahují doplňkové záruky v rámci právních předpisů Společenství.

([2]) Nehodící se škrtněte.

— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.

Schválený veterinární lékař

Jméno (hůlkovým písmem): Kvalifikace a titul:

Místní veterinární jednotka: Číslo související místní veterinární jednotky:

Datum: Podpis:

Razítko“